

March 2010



ЈЕДИНИ ПУТ

THE WAY

MONTHLY BULLETIN OF ST. SAVA SERBIAN ORTHODOX CHURCH
МЕСНИ ПАРОХИЈСКИ ЛИСТ СРПСКЕ ПРАВОСЛАВНЕ ЦРКВЕ СВЕТИ САВА

Година 6, број 3, март 2010

Year VI, Volume 3, March 2010

www.stsavachurch-nw.org

The Way

Март 2010

ПОРУКА ОД ЊЕГОВОГ ПРЕОСВЕШТЕНСТВА ВЛАДИКЕ Г. МАКСИМА ЗА ВРЕМЕ ВЕЛИКОГ ПОСТА

Свим свештеницима, монасима и верницима наше богочуване епархије:

Нека је благословен наступајући Велики Пасхални Пост које доведе нас у Господску и нашу Пасху - кроз Крст и Васкрсенње - Христову и нашу у Њему.

Ову недељу ми гледамо да праштамо док улазимо у свето путовање Великог Поста. На овај дан подсетити смо на изганство Адама и Еве из Раја, и њиховог неуспеха да остану одани дару у личном сједињењу с Богом.

Сада, моји вољени, кроз праксу поста, Црква – и пост је наша послушност цркви – позива нас да се ослободимо од наше самодовољности и да понудимо посни плод – радост, кротост, мир, милостивост – нашим вољенима и онима којима је потребно. Као што нас свете црквене песме нагоне, сви естетски елементи – пост, уздржљивост, штедљивост, ограничење личних жеља, интензивна молитва и исповест – су битни за време овога Великог поста, и не треба их сматрати као терет и обавезу или неподношљиву дужност, која има за последицу потиштеност или утученост.

Све ове астетичке подвиге и чишћење од страсти су у суштини предуслов за наше евхаристичко сједињење са Богом, и ово сједињење не може се разумети ван љубави. Исто како жртва на Крсту узима значење у Васкрсењу, тако сви наши посни трудови нађу своје испуњење у Светом Причешћу. Хајде да будемо послушни саветој цркви и да разумемо праксу поста како она прописује. На тај начин, ми ходамо заједно са Христом ка Голготи и радујемо се са Њим на празник над празницима!

Позивајући Вас на „отворну арену врлина“ од наше епископске столице, пружам Вама моју очинску молитву и духовни благослов за плодно путовање кроз време Великог поста, молим за опроштај.

Дато 14. фебруара 2010 год. на дан праштања у Алхамбри, КА

С љубављу и очинским благословом,
Владика Максим

+++++

Једини Пут

March 2010

A LENTEN MESSAGE FROM HIS GRACE BISHOP MAXIM

To the clergy, monastics and faithful of our God-protected Diocese:

Blessed be the upcoming Great Paschal Lent which brings us into the Lord's and our Pascha—through the Cross and Resurrection—Christ's and ours in Him.

This Sunday we look to forgiveness as we enter the holy journey of Great Lent. On this day we are reminded of Adam and Eve’s banishment from Paradise and of their failure to remain faithful to the gift of personal communion with God.

Now, my beloved, through the practice of fasting, the Church—and fasting is our obedience to the Church—invites us to liberate ourselves from our self-sufficiency and to offer the fruits of Lent—joy, meekness, peace, mercifulness—to our beloved ones and to those in need. As the sacred hymnography of the Church urges us, all the ascetic elements—fasting, abstinence, frugality, restriction of personal desires, intense prayer, and confession—are essential to the period of Great Lent and should not be considered burdensome obligations or unbearable duties that result in despondency or dejection.

All these ascetical efforts and all cleansing from the passions are in essence *pre-conditions* for our Eucharistic communion with God, and this communion cannot be understood apart from love. Just as the sacrifice on the Cross takes its meaning from the Resurrection, so all our Lenten effort finds their fulfillment in Holy Communion. Let us be obedient to the counsel of the Church and understand the practice of fasting just as She prescribes. In doing so, we will walk together with Christ to Golgotha and rejoice with Him on the Feast of Feasts!

In inviting you to the “opened arena of virtues” from our episcopal seat, I extend to all of you my paternal prayer and spiritual blessing for a fruitful journey through the period of Great Lent, asking your forgiveness.

Given this Day of Forgiveness February 14th, 2010 at Alhambra, California

Love and paternal blessings,
Bishop MAXIM

+++++

The Way

КУПОВИНА ИМАЊА – ДОБРОЧИНТЕЉСКИ ПРОГРАМ

Драга браћо и сестре,

“ Јер гдје се два или три саберана у име моје, онда сам и ја међу њима” (Мт. 18, 20).

Овим рјечима је Господ Исус Христос позивао људе на заједничку молитву. И заиста.

Фебруара 07. 2010 године сабрасмо се на редовној годишњој Скупштини, помолисмо се Богу за њен успјешан рад, и на основу воље велике већине присутних парохијана, донесосмо Одлуку да купимо имање преминулог комшије Маке (Hugh Macdonald). По изгласаној Одлуци све нас присутне је обузела нека радост, задовољство, осмјеси на лицима и братска честитања једни другима. Био је то заиста историјски тренутак наше парохије.

Да би се процес куповине имања и процес припреме за градњу нове цркве што успјешније окончао, Скупштина је доњела Одлуку да ове активности Црквено-Сколшком одбору помогну, Финанцијски пододбор (Душан Чекармиш, Дејан Суботић и Драган Поповић) и Грађевински пододбор (отац Илија, Дарко Хрле и Милан Радић).

Нашу почетну радост задржимо сво ово врјеме, а њен врхунац оставимо за крај, када будемо направили велику забаву да прославимо сви заједно коначан успјех. Том приликом планирамо позвати Његово Преосвештенство владика Максима и подјелити захвалнице свим који су учествовали у куповини имања, макер и с једним доларом. У оквиру овога, Скупштина је доњела Одлуку, да се поред Старатељског програма који имамо за одржавање постојећег имања, уведе и Добročинитељски програм за куповину имања. Донешена је и Одлука да Добročинитељски програм има слѣдеће групе или категорије:

- Приложник, сви који дају до \$1000,
- Утемељитељ, од \$1001 до \$2000,
- Добротвор, од \$2001 до \$5000,
- Велики Добротвор од \$5001 до \$50000,
- Ктитор, од \$50001 и више.

Прилог је наше добročинство којим враћамо Господу од онога што нам је Он Сам дао. И од слѣдећег Билтена, ми ћемо почети објављивати имена свих добročинитеља према горе поменутиим групама. Објављивање ће ићи

Једини Пут

March 2010

PROPERTY PURCHASE / WELL-DOER PROGRAM

Dear Brothers and Sisters,

"For where two or three come together in my name, there am I with them." With these words, the Lord Jesus Christ called our people to common prayer that truly occurred.

We gathered on February 7, 2010 for the regular annual meeting and prayed to God for a successful outcome. Based on the will of the majority of the parishioners present we voted to purchase the property of our deceased neighbor Hugh Macdonald. With the announcement of the decision to buy the property everyone was overcome with joy, satisfaction, smiles and brotherly congratulations. This was truly a historic moment for our parish.

So that the process of purchasing the property and preparing for construction of a new church be completed successfully, the Assembly decided that the work of the Executive Board regarding these activities be supplemented by a Financial Committee (Dusan Cekarmis, Dejan Subotic, Dragan Popovich) and a Building Committee (Fr. Ilija, Darko Hrle, Milan Radic).

We have maintained our initial joy to the present time and its climax will occur at the end when we will have a great festival to celebrate together a successful completion. On this occasion, we will invite His Grace Bishop Maxim to pass out certificates of recognition to everyone who participated in purchasing the property, even if it was only one dollar. In this light, the Assembly decided, alongside the Stewardship Program that pays for operating expenses of the Church, to create a Well-doer Program for the purchase of the property. It was decided that the Program has the following categories of giving:

- Supporter: all who give to \$1,000;
- Contributor: all who give from \$1,001 to \$2,000;
- Benefactor: fall who give from \$2,001 to \$5,000;
- Great Benefactor: all who give from \$5,001 to \$50,000;
- Founder: all who give from \$50,001 and up.

The contributions we make to God are the part of the gifts that He has bestowed upon us. Starting with the next bulletin, we will publish all those who have contributed by the above noted groups. Names will be published based on the actual money received and not on the pledge amount, which means that individuals will move from group to group as their contributions increase. The actual amount of donation will not be published. The goal of publishing names is

The Way

Март 2010

према приложеном новцу а не према обећаном, односно Ваше име ће прелазити из грпе у групу онако како будете прилагали новац. Тачан износ прилога неће се објављивати. Ово има за циљ да се види да смо једна велика братска заједница, па да се они, који се мало удаљише од нас и од своје Цркве, запитају сами, “ Ко сам ја то? Јесам ли се ја то одрекао своје вјере, својих прадједова и своје часне историје? Шта ћу оставити својој дјечи у наслједство? ” Они који не желе да се њихово име нађе на листи нека се обрате оцу Илији или Милету Стевановићу. За протеклих петнаест дана прикупљено је око \$90,000, од обећаних износа на Скупштини. Акција прикупљања новца ће се наставити интезивније, и циљ нам је да сваког нашег парохијана контактирамо, било поштом или преко особе коју је Финанцијски пододбор овластио. Молимо Вас да се активно укључите, јер себи смо поставили рок да до 24. марта 2010. год. прикупимо неопходних \$200,000 како би ушли у процес куповине. Ово тражи продавац имања. Преостали дио од \$300,000 би исплатили када саберемо новац, а најкасније за пет година. Ми ћемо плаћати и мјесечни интерес од 5%.

Ја бих рекао, да је Божија милост на нама, кад нам је дозволио да ми будемо ти који ће заједно са својом дјецом, унуцима и пријатељима изградити Срску Православну Цркву у Сијетлу. Не даје са сваком ова прилика. Ако понекад не мислимо исто, то не значи да нисмо сложни и да нам није исти циљ. Нашу Одлуку о куповини имаја већ је благословио Владика Максим, и нама сад преостаје да својим јединством обрадујемо Св. Саву на небесима, чије име носи наша црква.

И завршио бих онако како нас Свето Јевађеље учи “ Дајте и даће вам се... ”.

Предсједник одбора
Миле Стевановић

+++++

ОСВЕШТЕЊЕ ДОМА

Обично се домови освештавају између празника Богојављења и Васкра. Могу се освештавати по нужди и у другим приликама. Ако ваш дом није освештан у скоро скоро време, контактирајте о. Илију да закажете термин, 425 – 255 – 9144. Домови се не освештавају само при усљењу, него сваке године, да се обнови Божија благодат на укућане и да се истера демон из куће.

Једини Пут

March 2010

to show that we are a great brotherly community. In this way, those who have estranged themselves a little from their Church and us can ask themselves, “Who am I? Have I renounced my faith, my ancestors and honorable history? What will I leave my children and heirs?” Those who do not wish to have their names published may contact Fr. Ilija or Mile Stevanovic. Within the last 15 days, we have collected \$90,000 from pledges made at the meeting. The collection of pledges will continue intensively with the goal that every parishioner be contacted, whether by mail or by individuals as designated by the Finance Committee. I ask that you actively participate because by March 24, 2010 we need to collect the required \$200,000 down payment to be able to enter into the purchase process that the Seller is requiring. The remaining \$300,000 will be paid off when we collect this remaining balance, but not later than five years. Our monthly mortgage payment will include an interest rate of 5%.

I would say that God’s mercy is upon us because He has allowed us to be those who together with our children, grandchildren and friends build a Serbian Orthodox Church in Seattle. Not everyone has this opportunity. Even though we don’t always think alike, it does not mean that we are not united and have the same goal. His Grace Bishop Maxim has blessed our decision to purchase this property. What is left for us is that with our unity we gladden St. Sava in Heaven whose name our church carries.

I would conclude with that which the Holy Gospel teaches, “Give and you will receive.” (Lk. 6:38)

Executive Board President
Mile Stevanovic

+++++

HOME BLESSINGS

Homes are usually blessed every year between Theophany and Pascha. They can also be blessed at other times of the year as needed. If you haven’t had your home blessed recently, then contact Fr. Ilija to make an appointment, 425 – 255 9144. Homes are not just blessed the first time they are occupied, but yearly to renew God’s Grace upon those who live there and rid the home of demons.

+++++

The Way

+++++
Паметно Васпитање Деце – Пети Део

О. Ђорђ Морели

„Око је свећа телу. Ако је дакле око твоје здраво, све ће тело твоје бити светлошћу испуњено; али ако је око твоје кварно, све ће тело твоје тамо бити испуњено.“ (Матеј. 6,22-23)

Не радите све за своју децу. Дозволите њима да раде све за шта имају способности. Ако родитељи ради све за своје дете или тинејџере, што они могу урадити сами, онда родитељи њих чине беспомоћним. Учити децу да раде све што они могу сами је најважније, али помоћи отворити дечији ум да види Бога у свему, је врхунац паметног родитељства.

+++++
НЕДЕЉНИ РУЧАК

Хвала свима који су припремили недељни ручак током протеклом месеца. Захваљујемо се Хору, Породици Антовић, Породици Орловић, Јулија Кокеза, породицама Јагући и Луксетић, Ани Касианов.

+++++
СВЕТА ТАЈНА ИСПОВЕСТИ

Без исповести и покојања духовно обновљење није могуће. Запамтите да се могу чути ваше исповести сваке суботе после вечерње службе или по договору.

+++++
ВОСА ВЕЧЕРЊЕ СЛУЖБЕ ТОКОМ ПОСТА

Пан-православна Вечерња служба бити ће осржавана у 17 часова на следећим локацијама:

7. Март, 2010 – Православна Црква Свете Катарине
138 5th Ave., Kirkland 98033

14. Март, 2010 – Православна Црква Светог Спиридона
400 Yale Ave. N., Seattle 98109

21. Март, 2010 – Православна Црква Светих Апостола
19421 Ashworth Ave. N, Shoreline 98133
+++++

March 2010

Smart Parenting—5 Part Five

Fr. George Morelli

"The eye is the lamp of the body. So, if your eye is sound, your whole body will be full of light; but if your eye is evil, your whole body will be full of darkness" (Matthew 6: 22-23).

Do not do everything for your children. Make them work at anything they are capable of doing. Parents, doing for a child or teenager what they can do for themselves teaches them helplessness. Teaching children to do all they can do themselves and most importantly, to help open their child's mind to see God in all things, is the height of smart parenting.

+++++

SUNDAY LUNCH

Thank you - Choir, Antovich Family, Orlovic Family, Julia Kokeza, Yaguchi & Luksetich Families, and Anna Kassianov

+++++

HOLY MYSTERY OF CONFESSION

Without Holy Confession and repentance spiritual renewal is not possible. Remember that confessions are heard after every Saturday Vespers or by appointment.

+++++

WOCA LENTEN VESPERS

Pan-Orthodox Vespers will be served at 5:00 p.m. at the following locations:

March 7 – St. Katherine Orthodox Church
138 5th Ave., Kirkland 98033

March 14 – St. Spiridon Orthodox Church
400 Yale Ave. N., Seattle 98109

March 21 – Holy Apostles Orthodox Church
19421 Ashworth Ave. N, Shoreline 98133

+++++

The Way

САСТАВ НОВО ИЗАБРАНОГ ОДБОРА

Управни одбор:

Председник: Миле Стевановић
Први потпредседник: Мери Џејн Вујовић
Други потпредседник Даглас Јагући
Секретар Радоје Спасојевић
Благајник: Чтец Дарко Хрле
Финансијски секретар: Вес Бити
Члан: Соња Орловић (Председник КСС)
Члан: Кит Фоурнир

Надзорни одбор:

Мајкл Јанковић, Драган Поповић

Тутори:

Зоран Глишић, Владимир Радојевић, Ненад Вујић

Пододбор за финансије за ново имање:

Душан (Ден) Чекармиш, Драган Поповић, Дејан Суботић

Грађевински Пододбор:

Отац Илија Балаћ, Чтец Дарко Хрле, Милан Радић

Напомена:

Председник управног одбора је по службеној дужности члан свих пододбора.

+++++

ПОСНО ПОВЛАЧЕЊЕ КОЛА СРПСКИХ СЕСТАРА НА НИВОУ ЕПАРХИЈЕ

19. - 20. Март, 2010

Цексон, Калифорнија

Позовите 626 - 289 - 9061 за резервације. Сви су добродошли.

Говорник: Пресбитера Кириаки Фицџералд

Тема: Тражење 'Живота у Изобилју' са Св. Маријом Египћанском

+++++

March 2010

NEWLY ELECTED BOARD

Executive Board:

President: Mile Stevanovic
1st V.P.: Mary Jane Vujovic
2nd V.P.: Douglas Yaguchi
Secretary: Radoje Spasojevic
Treasurer: Rdr. Darko Hrle
Financial Secretary: Wes Beaty
Member at large: Sonja Orlovic (KSS president)
Member at large: Keith Fournier

Auditing Board:

Michael Jankovich, Dragan Popovich

Tutors:

Zoran Glisic, Vladimir Radojevic, Nenad Vujic

New Property Finance Committee :

Dusan (Dan) Cekarmis, Dragan Popovich, Dejan Subotic

New Building Committee:

Fr. Ilija Balach, Rdr. Darko Hrle, Milan Radic

Note:

The Executive Board president is ex-officio member of all committees.

+++++

DIOCESAN KSS WOMEN’S LENTEN RETREAT

March 19-20, 2010

Jackson, CA

626 – 289 9061 for reservations. Everyone is welcome.

Guest Speaker: Presbytera Kyriaki FitzGerald

Topic: Seeking 'Life in Abundance' with St. Mary of Egypt

+++++

The Way

ПОЗИЦИЈА ЗА УЧИТЕЉА

Отворено радно место за Јесен 2010.

Аја Софија Академија у Портланду, Орегон прихвата апликације за позицију учитеља К/1 са искуством те дозволом за рад у обласки за наредну школску годину. Можете наћи више информација о овој позицији на www.agiasophiaacademy.org.

Елиша Лублинер, Директор
Аја Софија Академија
503 – 641 - 4600, elisha@agiasophiaacademy.org

+++++

ЛАЗАРЕВА СУБОТА

Сва деца су позвана да учествују у литију те да донесу врбове гранчице у цркву после Свете Литургије у суботу ујутру, 27. марта. Врбица ће се делити у недељу ујутро. Ручак ће бити обезбеђен за децу у суботу.

+++++

BLESSINGS & PRAYERS – БЛАГОСЛОВИ И МОЛИТВЕ

Освештање Домова:

Petra Bache, Dragan Dukic Family, Pantelija Djurdjevic, Petra Djurdjevic, Timothy Hendon Family, Radomir Jasika Family, Jelenko Lukic Family, Sava Milovanovic Family, Mira Mocic, Vidomir Mocic, Branimir Nikolic Family, Budimir Nikolic Family, Gospava Nikolic, Spomenka Novakovic, Vera Orlandic, Nikola Pekic Family, Tanja Pekic, Sasa Pekic Family, Momir Rul Family, Vasilj Samardzija Family, Koviljka Samardzic, Vitomir Samardzic Family, Zoran Samardzic Family, Milenko Savovic Family, Miodrag Savovic Family, Bogdan Stankovic Family, Sasa Tepsa Family, Aleksandar Trbic Family, Goran Trbic Family, Jovo Trbic Family, Djoko Trifkovic Family, Andjelko Vasic Family, Nenad Vujic Family, Golub Zekanovic Family, Milanka Zekanovic.

Слава Св. Ћирило:

Sava Milovanovic Family.

Парастоси:

Stefanija Antovich, Dusan Miladinovic.

+++++

March 2010

TEACHER NEEDED

Job Opening for Fall 2010.

Agia Sophia Academy in Portland, OR is accepting applications for a licensed and experienced K/1 teacher for next school year. You can find more information about this position at www.agiasophiaacademy.org.

Elisha Lubliner, Principal
Agia Sophia Academy
503-641-4600, elisha@agiasophiaacademy.org

+++++

LAZARUS SATURDAY

All children are invited to participate in the procession to bring willows into the Church after Divine Liturgy on Saturday morning, March 27. The willows and palms will be distributed on Sunday morning. Lunch will be provided for the children on Saturday.

+++++

BLESSINGS & PRAYERS – БЛАГОСЛОВИ И МОЛИТВЕ

Home blessings:

Petra Bache, Dragan Dukic Family, Pantelija Djurdjevic, Petra Djurdjevic, Timothy Hendon Family, Radomir Jasika Family, Jelenko Lukic Family, Sava Milovanovic Family, Mira Mocic, Vidimir Mocic, Branimir Nikolic Family, Budimir Nikolic Family, Gospava Nikolic, Spomenka Novakovic, Vera Orlandic, Nikola Pekic Family, Tanja Pekic, Sasa Pekic Family, Momir Rul Family, Vasilj Samardjia Family, Koviljka Samardzic, Vitomir Samardzic Family, Zoran Samardzic Family, Milenko Savovic Family, Miodrag Savovic Family, Bogdan Stankovic Family, Sasa Tepsa Family, Aleksandar Trbic Family, Goran Trbic Family, Jovo Trbic Family, Djoko Trifkovic Family, Andjelko Vasic Family, Nenad Vujic Family, Golub Zekanovic Family, Milanka Zekanovic.

Slava St. Cyril:

Sava Milovanovic Family.

Parastoses:

Stefanija Antovich, Dusan Miladinovic.

+++++

The Way



Saint Sava Serbian Orthodox Church
 P.O. Box 2366
 Issaquah, WA 98027

Return Service Requested

NON-PROFIT
 ORG.
 U.S. POSTAGE
 PAID
 SEATTLE, WA
 PERMIT NO. 1703

Црква те зове!
 The Church is Calling You!

www.stsavachurch-nw.org

Март 2010